

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N 90 — 766

1 FEBRUARI 1990

Reglement van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel

De Raad van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel,

Gezien het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg met betrekking tot de monetaire associatie, ondertekend te Brussel op 9 maart 1981 en goedgekeurd door de Belgische wet van 30 maart 1984 en door de Luxemburgse wet van 11 april 1983, en in het bijzonder artikel 4 ervan dat stelt dat « wat de wisselcontrole betreft door beide staten dezelfde wetgeving wordt ingevoerd en toegepast » en dat « die controle aan één enkele instelling wordt toevertrouwd, waarvan de beslissingen op gans het grondgebied van de Economische Unie bindend zijn »;

Gezien de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole gewijzigd door de besluitwetten van 16 maart 1945 en 4 juni 1946 en door de wet van 23 december 1974;

Gezien de besluitwet van 6 oktober 1944 tot oprichting van een Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel, gewijzigd door de besluitwet van 5 december 1944 en door de wet van 23 december 1974;

Gezien het besluit van de Regent van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, gewijzigd door de besluiten van de Regent van 16 maart 1945 en 4 juni 1946 en door de koninklijke besluiten van 27 juli 1951 en 25 januari 1965;

Gezien het koninklijk besluit van 18 juli 1978 betreffende de wisselcontrole;

Rekening houdend met de recente opmerkelijke ontwikkeling van een economische activiteit door de ondernemingen, inlanders en « résidents », die bestaat in de afkoop, door die ondernemingen, van commerciële vorderingen die een buitenlander heeft op een andere buitenlander;

Overwegende dat in de toekomst dergelijke transacties behoren te worden onderscheiden van andere kredietverrichtingen;

In overleg met de Minister van Financiën en volgens zijn richtlijnen,

Beslist :

Artikel 1. Aan het einde van paragraaf 3, « Particuliere kapitaal — Inlanders en « résidents », van de bij de reglementen gevoegde lijst « D » wordt de volgende vermelding toegevoegd :

« — Betalingen ingevolge het verhandelen van facturen (factoring), door inlanders en « résidents », met betrekking tot vorderingen die buitenlanders hebben op andere buitenlanders ».

Art. 2. Dit reglement wordt van kracht op 1 april 1990.

De Voorzitter,
A. VERPLAETSE

MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 766

1^{er} FEVRIER 1990

Règlement de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change

Le Conseil de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change,

Vu le Protocole entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à l'association monétaire, signé à Bruxelles, le 9 mars 1981, et approuvé par la loi belge du 30 mars 1984 et par la loi luxembourgeoise du 11 avril 1983, et notamment son article 4 qui stipule que « les deux Etats introduisent et appliquent la même législation en ce qui concerne le contrôle des changes » et que « ce contrôle est confié à un organisme unique dont les décisions sont obligatoires sur tout le territoire de l'Union économique »;

Vu l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, modifié par les arrêtés-lois du 16 mars 1945 et du 4 juin 1946 et par la loi du 23 décembre 1974;

Vu l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 créant l'Institut belgo-luxembourgeois du Change, modifié par l'arrêté-loi du 5 décembre 1944 et par la loi du 23 décembre 1974;

Vu l'arrêté du Régent du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, modifié par les arrêtés du Régent des 16 mars 1945, 4 juin 1946 et par les arrêtés royaux des 27 juillet 1951 et 25 janvier 1965;

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1978 sur le contrôle des changes;

Compte tenu du développement appréciable et récent d'une activité économique des entreprises régionales et résidentes, consistant dans le rachat par ces entreprises de créances commerciales détenues par un étranger sur un autre étranger;

Considérant qu'il convient à l'avenir de distinguer ces opérations d'autres opérations de crédit;

D'accord avec le Ministre des Finances et suivant ses directives,

Arrête :

Article 1^{er}. A la fin du paragraphe 3, « Capitaux privés régionaux et résidents », de la liste « D » annexée aux règlements, la mention suivante est ajoutée :

« — Règlements afférents à des opérations de négoce de factures (factoring), effectuées par des régionales ou des résidents sur des créances détenues par des étrangers sur d'autres étrangers ».

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 1990.

Le Président,
A. VERPLAETSE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 90 — 767 (90 — 739)

15 DECEMBER 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot verlening van delegatie aan sommige ambtenaren van de Diensten van de Vlaamse Executieve met betrekking tot de ondertekening van de besluiten houdende loopbaanonderbreking en van de arbeidsovereenkomsten van het contractueel personeel en de jongeren-stagiairs, ingeschakeld in het arbeidsproces. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 23 maart 1990 moeten in de Nederlandse tekst van het genoemde besluit volgende verbeteringen worden aangebracht :

- op bladzijde 5370, in het opschrift, moet « verlening » worden gelezen i.p.v. « verlenging »;
- op bladzijde 5371, in artikel 1, moet « directeuren-generaal » worden gelezen i.p.v. « directeur-generaal ».